

## **Nahk. Viimistlusmaterjali püsivuse katsetamine**

Leather - Test for adhesion of finish

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11644:2009 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11644:2009 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.07.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.05.2009.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11644:2009 consists of the English text of the European standard EN ISO 11644:2009.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.07.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 15.05.2009.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 59.140.30

**Võtmesõnad:** adhesion, adhesive strength, adhesives, definitions, finish, impregnating materials, impregnation, layers, leather, procedures, sampling, sampling methods, test reports, testing, tests

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

## Leather - Test for adhesion of finish (ISO 11644:2009)

Cuir - Essai d'adhérence du finissage (ISO 11644:2009)

Leder - Prüfung der Haftfestigkeit von Zurichtungen (ISO 11644:2008)

This European Standard was approved by CEN on 6 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Foreword

This document (EN ISO 11644:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 289 "Leather", the secretariat of which is held by UNI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC IULTCS "International Union of Leather Technologists and Chemists Societies".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11644:2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>1</b>
<b>5 Apparatus and materials</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Preparation of test specimens</b> .....	<b>4</b>
<b>7 Conditioning of the test specimens</b> .....	<b>5</b>
<b>8 Procedure</b> .....	<b>6</b>
<b>9 Test report</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex A</b> (informative) <b>Commercial sources for apparatus and materials</b> .....	<b>10</b>
<b>Annex B</b> (informative) <b>Precision data from interlaboratory collaborative trial</b> .....	<b>11</b>

## Introduction

Prior to the first edition of this International Standard in 1993, a similar test method to that specified here, using an epoxy adhesive and metal adherent-plates had been in use in the leather trade for many years, but was never declared an official method by IULTCS or ISO. The adhesive frequently penetrates thin finish films, thus increasing the adhesion value unrealistically, and it is usually not possible to measure wet adhesion, as there is insufficient adhesion to the metal when water is present. Finishes with insufficient adhesion to the adhesive also occur quite frequently. In spite of these drawbacks, this old method was used regularly and was referred to in many specifications. The method specified in this International Standard eliminates most of these drawbacks.

The adhesives used in this method harden quickly and there is no time for them to penetrate even quite thin finishes unless the finish has open cracks in it. While adhesion to most finishes is sufficient, a few cases still exist in which the adhesion is insufficient and either a different adhesive has to be used or the surface lightly roughened. As the adhesive does not penetrate, it is quite possible to test different layers of a multi-layer finish separately. Such a finish can be tested several times until all the layers have been removed from the leather. It would be advisable for specifications to make allowance for this fact.

A strip of hard PVC is used as the adherent-plate; this gives good adhesion under wet conditions. Wet adhesion can therefore be measured easily. Experience has shown that this “real” wet-adhesion value is often lower, a fact that must also be considered when drawing up specifications based on this method.

# Leather — Test for adhesion of finish

## 1 Scope

This International Standard specifies a method for measuring the adhesion of the finish to leather or the adhesion between two adjacent layers of the finish.

The method is valid for all finished leathers with a smooth surface that can be bonded to an adherent-plate without the adhesive penetrating into the finish. Preliminary experiments might be necessary to determine whether these conditions are met.

This test method is valid for finished leathers with a finish-coat thickness of at least 15 µm.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 105-A02, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour*

ISO 2418, *Leather — Chemical, physical and mechanical and fastness tests — Sampling location*

ISO 2419, *Leather — Physical and mechanical tests — Sample preparation and conditioning*

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*